



PRESENTE

DRNG
CONTRIBUTING TO OUR HISTORY
Pages: 4 and 5

Pages: 26-27
“Now I understand why the Puerto Ricans were so good in Korea.”
-Ivan Maras



Comando Estatal de Puerto Rico

**EL PLACER
DE SERVIR**

Pág: 7

**PUERTO RICO NATIONAL GUARD
REVAMPS SPP PROGRAM
WITH DOMINICAN REPUBLIC**

Pages: 16 and 17



MENSAJE DEL AYUDANTE GENERAL



Maj. Gen. Antonio J. Vicéns

El año 2011 comenzó con una serie de retos y logros históricos para nuestra institución. La pérdida irreparable de cuatro Ciudadanos-Soldados a finales del 2010 y dos al principio del 2011 quebrantó el espíritu de nuestra organización creando un vacío del cual nos estamos aún reponiendo. Sin embargo, estas pérdidas crearon a la vez un sentimiento más profundo de entrega y compromiso hacia el pueblo

que espera de nosotros lo mejor en todo momento. Nuestra Guardia Nacional ha demostrado que aún en las situaciones más desesperantes su disciplina, compromiso y preparación la hace mantener incólume.

Aún ante nuestra crisis hemos superado los retos, hemos hecho nuestra misión, hemos cumplido con el pueblo y con la nación. Esto lo hemos logrado sin perturbar la fe de nuestro país en nuestra capacidad de responder a sus necesidades.

Nunca hemos requerido el reconocimiento a nuestras acciones. Solo hemos buscado el bienestar de nuestro pueblo, que nuestras comunidades prosperen y que nuestros conciudadanos sepan sacar el mejor provecho de las oportunidades que siempre hemos brindado.

Cumpliendo con la "Visión 2020" hemos comenzado un programa que incluye la construcción de facilidades de alto sentido ecológico, como el nuevo edificio del Centro de Adiestramiento en Forte Allen de Juana Díaz, mientras se continúa con el plan agresivo de reforestación del Campamento Santiago de Salinas.

Nuestros programas juveniles siguen siendo el modelo a emular por entidades que buscan aportar también al bienestar y futuro del país. Participamos con todas nuestras fuerzas en actividades de concienciación social sobre el cáncer, el maltrato infantil y la violencia domestica, mientras apoyamos la labor de las agencias que protegen el legado histórico de nuestro país.

Hemos recibido de vuelta a los hombres y mujeres que salieron a desempeñar honrosamente su deber en Kosovo, Irak y África. Cada uno de ellos ha dejado un legado de servicio cumpliendo cabal y responsablemente con su misión, poniendo el nombre de nuestra Isla y de la nación en alto.

Con el mismo sentido de orgullo despedimos a los integrantes de la Compañía 1014 de Ingenieria en su despliegue hacia Afganistán y próximamente haremos lo mismo con los integrantes de Aviación que salen hacia Irak y los miembros del Batallón 124 de Policía Militar que salen rumbo a Honduras. Sé, que estos Ciudadanos-Soldados serán los portaestandartes de nuestra organización y que con sus ejecutorias habrán de poner el nombre de Puerto Rico en alto.

Comenzamos el año en medio de una crisis, pero eso no es razón para desanimarnos o darnos por vencidos. Ahora más que nunca estamos de pie cumpliendo con nuestro compromiso para con las comunidades, el país y la nación donde quiera que se nos requiera.

Con la ayuda de Dios y de cada uno de ustedes lograremos las metas establecidas y continuaremos dando gloria y lustre a nuestro país y a nuestra nación.

Guardia Nacional de Puerto Rico... ¡SIEMPRE PRESENTE!



**Siempre tendrán
todo nuestro apoyo
hasta que el último
de nuestros Soldados
y Aviadores
regresen a casa...**

PRESENTE MAGAZINE

The Adjutant General
Maj. Gen. Antonio J. Vicéns

Chief of Staff
Col. Víctor Pérez

Editorial Board
Maj. Paul W. Dahlen
Sgt. 1st Class Luis E. Orengo
Staff Sgt. Waldemar Rivera
Staff Sgt. Marizol Ruiz
Sgt. Angel D. Martinez
Sgt. Robert Owens

Air NG PAO
Maj. Ricardo D. Castrodad
Master Sgt. Tomás Ramirez
Master Sgt. Anthony Hall

State Guard
Col. Maribel Alejandro
Lt. Col. Gelabert Monserrate
1st Lt. Javish Collazo
Pfc. Abelardo Pérez/Pfc. José L. Torres

"PRESENTE" is an unofficial bilingual publication of the Puerto Rico National Guard, authorized under AR 360-81, and prepared by the Public Affairs Office and 113th Mobile Public Affairs Detachment. This magazine is published for all members of the National Guard, courtesy of the Puerto Rico National Guard Institutional Trust Fund (FIGNA). The viewpoints expressed herein do not necessarily represent those of the Department of the Army or Air Force, the Puerto Rico National Guard or the Adjutant General of Puerto Rico.

Articles and photographs for publication in PRESENTE should be submitted to: Puerto Rico National Guard ATTN: Public Affairs Office (Maj. Dahlen), 100 Calle Gen Esteves, San Juan, P.R. 00901-2104. Phones: (787) 289-1400 X-1020, 1022, 1023 and 1024. Fax: (787) 289-1400 X-1021, e-mail: paul.dahlen@ng.army.mil.

Design and Artwork by: Staff Sgt. Waldemar Rivera, PRNG-PAO

PRNG helps “Guácara” arrive to his new home

By Sgt. 1st Class Luis E. Orengo, PRNG-PAO

The Puerto Rico National Guard helped in giving a wounded manatee from Florida a second chance in life by transporting the ailing animal to an institution in Puerto Rico where it would receive the proper care toward recovery and eventual release back into the wild.

Bearing its new pet name, “Guácara” was transported using a Puerto Rico Air National Guard C-130 Hercules airplane that brought him to Muñiz Air Base, Carolina, Puerto Rico.

“Guácara was rescued in the Wakalla River in 2008 after being hit by a motor boat. He received medical care in different locations in Florida, but was deemed un-releasable,” said Dr. Antonio Mignucci, director of the Caribbean Stranding Network. “Guácara will never make it back to open water due to the damage caused by the accident; he was expected to be euthanized because his condition will not allow him to survive in the wild.”

Guácara’s luck changed when Mignucci expressed his interest in transporting him to the Interamerican University, Bayamón Campus, in Puerto Rico to become a surrogate father to orphaned manatee calves in rehabilitation. However, the 840-pound animal was a hefty task to bring into Puerto Rico without help, but the Puerto Rico National Guard was ready.

The U.S. Fish and Wildlife Service requested assistance from the Puerto Rico National Guard to transport Guácara to San Juan.

According to Air Force Lt. Col. Abraham Suárez, 166th Operations Group Commander, PRANG, there was a C-130 from the 156th Airlift Wing at MacDill Air Force Base for training with a scheduled return to Puerto Rico on Dec. 9. Bringing the manatee back on the flight was at no additional cost to the government.



“Helping to save the life of this animal represents the effort and commitment of the Puerto Rico National Guard to protect and save our environment,” said the Adjutant General of Puerto Rico, Major General Antonio J. Vicéns. “As members of the National Guard we are also custodians of the land, air and sea; we must do all we can to help maintain our ecological system.”

“Guácara arrived in very good condition, he slept throughout the entire flight on a foam bed,” said Mignucci. “Now we are getting ready to transport him to the Mayagüez Zoo, where he is going to stay until we get our facilities ready at the university to take him there.”

The Puerto Rico National Guard has an agreement of cooperation with the Caribbean Stranding Network regarding the West Indian manatee, which is a species currently listed under the Endangered Species Act.



PRNG

CONTRIBUTING TO OUR HISTORY

Story by Staff Sgt. Marizol Ruiz, PRNG-PAO
Photos by Sgt. Robert Owens, PRNG-PAO

In a joint force effort to rescue 18th century cannons from the grips of the aging process during a community support mission for the US National Park Service, Puerto Rico Army National Guard Aviation assets and the Marine Corps Reserve airlifted two cannons from the Morro Castle in Old San Juan to a restoration facility.

The three-century-old cannons, weighing more than two tons, were last moved by manpower and transported by truck in the late 1950s by the Army.

This is the first time PRNG Aviation used a Black Hawk helicopter to maneuver and lift a cannon from a confined area within the Morro Castle.

"An engine failure here would have been catastrophic, but from the ground I was in constant communication with the pilots via radio; when I felt everything was safe, I asked them to go ahead and take the cannons,"

said Army Chief Warrant Officer William Meléndez, Army Aviation Support Facility Safety Officer.

"They're taking them to a restoration facility called 'El Polvorín', an old powder house from the Spanish colonial era. The Park Service is going to sink the cannons in cleaning compounds, and in about six to twelve months they may call us again to move them back to the Castle," added Meléndez.

Due to the unforgiving tropical climate the cannons are exposed to, it will take a year before the National Park Service finishes the preservation process.

"Those two cannons are from the 18th century and have been in a harsh environment for almost three hundred years. With the salt, humidity and winds in the area, it's really hard to restore a piece like that. We are basically trying to stabilize and slow down the aging process," said Eric López, Historian for the US-

NPS, National Historical Site, Old San Juan.

During the joint effort, an opportunity to train and support the community arose between the Army National Guard and the Marine Corps Reserve. A positive relationship evolved between the services when it came to executing the mission.

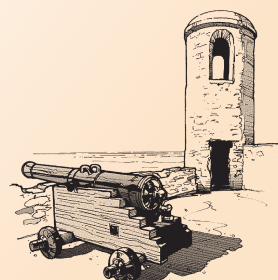
"We are doing everything we can to improve relations between the Army National Guard and ourselves," said Marine 1st Sgt. Raymond Velásquez, 4th Landing

Support Battalion, 3rd LSM Plt, USMC. "We depend on the Army National Guard to support us for training. They provide us with ranges, bases and any training areas that we need. If there is anything we can help them out with, we are more than willing to do so."

The Puerto Rico Army National Guard continues to give back to the community in an effort among agencies to preserve the history of the people of Puerto Rico for future generations.



Top left: A Puerto Rico National Guard UH-60 Blackhawk hovers above one of the 18th century cannons to be transported from El Morro Castle to a restoration facility in Old San Juan, while Marines on the ground guide the pilots and get ready to hook the harnessed cannon to the helicopter. **Top right:** The Blackhawk flies away from the US National Park Site and carries the cannon to a restoration facility. **Left:** PRNG helicopter crew, Marines and personnel from the US National Park Service, worked together to see the cannon lifting mission to a success.



GNPR *A ciudadanos-soldados movilizados* envía regalos en época Navideña

Por Sgto. 1ra Clase Luis Orengo, GNPR-PAO.



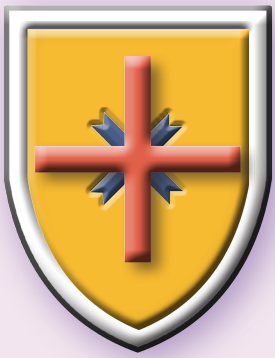
El Ayudante General de Puerto Rico, General de División Antonio J. Vicéns junto a la Primera Dama, Lucé Vela, echan un vistazo a varias de las cientos de postales navideñas confeccionadas por niños de diversas escuelas del país a ser incluidas en los paquetes navideños que la Guardia Nacional envía tradicionalmente a todos sus Ciudadanos-Soldados movilizados. (Foto por Soldado 1ra Clase José L. Torres, PRSG-PAO)

Ciudadanos-Soldados de la Guardia Nacional prepararon casi 1,000 paquetes de regalos navideños que fueron enviados a sus compañeros movilizados en diversas partes del mundo en las facilidades de Aviación de la GNPR en el aeropuerto Rivas Dominici de Isla Grande.

“Con estos paquetes hacemos llegar la alegría y el calor navideño a los Ciudadanos-Soldados que estarán lejos de sus hogares durante la época navideña. Este año tenemos aproximadamente 1,000 Ciudadanos-Soldados cumpliendo misiones de seguridad y apoyo en Irak, Kosovo, Cuba y Honduras”, expresó el Ayudante General de Puerto Rico, General de División Antonio J. Vicéns.

Los paquetes contenían artículos para confeccionar la tradicional cena de arroz con gandules, dulces típicos, un CD de música navideña, instrumentos musicales para que puedan parrandear y tarjetas de Navidad confeccionadas por los niños de varias escuelas e iglesias de Puerto Rico.

“Valoramos a nuestros Ciudadanos-Soldados y reconocemos su sacrificio por el bienestar y la seguridad de la nación”, dijo Vicéns. “Siendo esta una época tan significativa queremos compartir la Navidad con ellos dondequiera que estén”.



Comando Estatal de Puerto Rico

EL PLACER DE SERVIR

Por Sgto. 1ra Clase Luis E. Orengo, GNPR-PAO

La suave brisa mañanera animaba a los viajeros a permanecer en el piso superior de la embarcación y disfrutar de una bella mañana llena de sol y, sobre todo, libre de hacer lo que quisieran. Sin embargo, entre el grupo de viajeros que se dirigían a la isla municipio de Culebra se podía notar un conglomerado de personas en el distintivo uniforme militar que no iban a vacacionar a la isla, sino a rendir un servicio comunitario de primer orden.

“Llevo dos años en el Comando Estatal y esta es la primera misión de este tipo que realizo. Para mi es una satisfacción enorme el poder servir al país y he visto la oportunidad de hacerlo a través del Comando”, dijo la Sgto. Elisa Vega, miembro de la unidad 703 de Aviación del Comando Estatal de Puerto Rico y paramédico en la vida civil.

El servir al país en cualquier capacidad presenta diversos retos y exigencias, aunque sea ir de un municipio a otro.

“Para mi es un reto como persona, como ser humano y como paramédico”, dijo la Sgto. Zoraida Ramos, paramédico en el Comando Estatal y en la vida civil. “Esto es una experiencia nueva ya que esta es mi primera misión de este tipo desde que estoy en el Comando pero con todo y eso quiero ayudar a nuestros conciudadanos de la manera que sea posible. Aunque no sé que esperar de esta misión voy bien positiva y voy a ayudar a mis hermanos, de eso se trata este trabajo”.

Durante tres días, la Guardia Nacional de Puerto Rico, con el apoyo del Comando Estatal y diversas agencia, brindaron a la población de la isla municipio de Culebra una clínica de salud en donde cerca de 800 personas pudieron recibir servicios médicos que en la mayoría de las veces no están disponibles.



Parte del personal del Comando Estatal desplegado en la isla municipio de Culebra como parte de la feria de salud que se llevó a cabo en dicho municipio. Este personal realizó labores de apoyo que iban desde la coordinación del evento con las diversas agencias estatales y privadas, hasta la administración de las facilidades de cocina, seguridad y servicios de salud primarios. (Foto por Sgto. 1ra Clase Luis E. Orengo, GNPR-PAO)

El personal del Comando Estatal de Puerto Rico movilizado en la isla municipio de Culebra hizo su cometido, cumpliendo a cabalidad la misión con el orgullo, distinción y compromiso hacia el país que siempre les ha caracterizado.



Ciudadanos-Soldados miembros del Comando Estatal de la GNPR durante un ejercicio de Búsqueda y Rescate en el Campamento Santiago en Salinas el pasado agosto. Los miembros del Comando Estatal entrenan durante todo el año y siempre están prestos a dar apoyo a la GNPR y a la comunidad. (Foto provista por Comando Estatal, GNPR-PAO)

to Guantánamo...

PRNG BRINGS H



Representatives from the PRNG and media from Puerto Rico flew to Guantánamo Bay, Cuba, to bring holiday cheers to troops from the 1st Battalion, 296th Infantry deployed there last December. (Photo by Staff Sgt. Waldemar Rivera, PRNG-PAO)

By Staff Sgt. Marizol Ruiz, PRNG-PAO

Citizen-Soldiers from the Puerto Rico National Guard sang holiday carols and played cultural Island music in a Puerto Rico Air National Guard C-130 Hercules airplane, when flying to Guantánamo Bay, Cuba Dec. 20, 2010 to visit PRNG troops deployed there.

At arrival, members of Joint Task Force Guantánamo received Maj. Gen. Antonio J. Vicéns, Adjutant General of Puerto Rico and the jovial entourage of musicians "The Pleneros" from PRNG Recruiting and Retention Command.

During the friendly visit, Vicéns went to the Naval Station Guantánamo Chapel to meet with Rear Admiral Jeffrey Harbeson, Commander, Joint Task Force Guantánamo and Soldiers from Bravo Company 1st Battalion, 296th Infantry to deliver a warm message of appreciation and thank them for their service during the holiday season.

"I am very proud to participate in visiting with my Soldiers here in Guantánamo, because we have to go the extra mile and bring a little bit of the Christmas spirit to the troops who are away from home," said Vicéns. "Christmas is the time of year when we spend a lot of time with our family and friends, it's a time of

unity and a time when I consider the National Guard an extended family of our Citizen-Soldiers," he added.

Reaching out and bringing a little joy from home can make the difference. It is not every day "aguinaldos",



The 'Pleneros' from the PRNG Recruiting and Retention Command brought Puerto Rican style holiday music to the troops deployed in Guantánamo Bay, Cuba, during a one-day visit last December. (Photo by Staff Sgt. Waldemar Rivera PRNG-PAO)

Puerto Rican carols, come through the door while deployed away from home.

For many Soldiers of the PRNG serving in Guantánamo, seeing fellow Guardsmen bring holiday spirit makes them feel like they are back home in Puerto Rico; it gives them another breath to continue with the mission.

HOLIDAY CHEER

Staying motivated while being away from home during the Christmas season, takes a lot of patience.

"This is the first time that I am away from my parents," said Spc. Damille Marie Flores Rivera. "Being here during the holidays is the hardest part in Guantánamo. Hold on, have faith, time goes by fast, and eventually you're going back home to your family."

The morale and enthusiasm remains, their hard work and efforts go unnoticed, no matter where they have deployed in the world, the Citizen-Soldiers of the Puerto Rico National Guard are "Siempre Presente," always present, in mind, spirit, and mission.



The Adjutant General of Puerto Rico, Maj. Gen. Antonio J. Vicéns, converses with the troops deployed at Guantánamo Bay, Cuba, during a visit to bring holiday cheer to the troops last December. (Photo by Staff Sgt. Waldemar Rivera, PRNG-PAO)



Rear Admiral Jeffrey Harbeson (center), Commander, Joint Task Force Guantanamo, joins Maj. Gen. Antonio J. Vicéns, Adjutant General of Puerto Rico, in the celebration by playing a 'pandero' to the rhythm of the music of the 'Pleneros' from the PRNG Recruiting and Retention Command during a visit to the Troops stationed in Guantánamo Bay, Cuba. (Photo by Staff Sgt. Waldemar Rivera, PRNG-PAO)



The 404th Air Expeditionary Group comprised of Puerto Rico's ANG, 156th Airlift Wing; Utah's ANG, 169th Intelligence Squadron and 17th Air Force personnel take a group photo Nov. 28 during their USAFRICOM Senior Scout deployment at their operating location in Bamako, Republic of Mali, Africa.

156th AIRLIFT WING AIRMEN RETURN HOME FROM SENIOR SCOUT DEPLOYMENT

By Maj. Ricardo Castrodad, Joint Force Headquarters, PRANG Public Affairs Officer

More than 70 Airmen from the 156th Airlift Wing returned home last December after completing a 45-day Senior Scout deployment to Bamako, Republic of Mali, Africa.

The mission was one in support of USAFRICOM operations in the area.

“Upon our arrival to Northern Africa, we began operating as part of the 404th Air Expeditionary Group, which was also comprised of Utah’s ANG 169th Intelligence

Squadron and 17th Air Force personnel,” said Col. Ruben Fernández, 156th Airlift Wing Maintenance Group commander and designated 404th Air Expeditionary Group vice-commander.

“A 156th Airlift Wing aircrew, led by Maj. Jeffrey Vissepó, was responsible for flying a unit C-130E aircraft to Africa to conduct the mission,” said Fernández. “The Wing’s main group was comprised of air and maintenance crews as well as medical, personnel, services, supply and fuels professionals, who arrived to

the theater of operations aboard three C-17 aircraft.”

“This deployment was the real deal and the site build-up was labor intensive,” said Master Sgt. Ian Caraballo, 156th Airlift Wing member and designated 404th Air Expeditionary Group first sergeant.

An advance team of 12 members arrived in to a bare base in Bamako, where they established the operational site for the 404th Air Expeditionary Group, according to Caraballo. Within 72 hours they made all the necessary arrangements for the site to be ready and operational.

“They coordinated transportation, fuel and bedding, offloaded aircrafts, pre-staged equipment, erected tents, operated generators, and laid out electrical and communications equipment before the arrival of the main group,” explained Caraballo.

“Within a 23-day window, after flying operations began, 156th Airlift Wing aircrews scheduled and executed 15 sorties for a 100% Mission Reliability Rate,” said Lt. Col. Antonio Figueroa, 404th Operations and Maintenance commander.

According to Figueroa unit maintainers also achieved a 97 percent Mission Capable Rate and succeeded in dealing with aggressive maintenance and ever-changing flight schedules. They tailored an enhanced Mobility Readiness Spare Package with the right combination of parts and maintainers to accomplish the mission. Throughout the deployment they corrected daily discrepancies and kept the aircraft flying without having to order a single part.

“This was truly an impressive performance, the right combination of maintenance, operations and support personnel working in unison toward one goal,” said Vissepó. “We shared a ‘One Team, One Fight, One Vision’ mind set, overcame all obstacles and came home triumphant!”

“One of the challenges was adapting to the local culture,” said Vissepó. “Master Sgt. Luis Vergara, Master Sgt. José Ceballos, Tech Sgt. Héctor Rosado and Master Sgt. Ian Caraballo, were able to break the ice by



Master Sgt. Armando Cantres and a fellow airman from the 156th Airlift Wing Maintenance Group conduct maintenance on the engine and propeller of the Puerto Rico Air National Guard C-130E aircraft deployed to Bamako, Republic of Mali in support of USAFRICOM's Senior Scout mission. 156th Airlift Wing maintainers deployed to the 404th Air Expeditionary Group achieved a 97% Mission Capable Rate throughout their deployment.

playing with a local band at the hotel after completing their shifts. During a Thanksgiving dinner, hosted by Peter Berlerin, U.S. Embassy Deputy Chief of Mission in Mali, our unit members donated their personal musical instruments to the band, which included an electric bass guitar, an electric Spanish guitar and a set of bongos.”

“Morale was very high, everyone was motivated and they all gave their maximum,” said Caraballo. Everyone pitched in to make our stay as pleasant as possible.”

Tech Sgt. Hector Rosado became the field barber and Chief Master Sgt. Antonio Noble became our head chef, said Caraballo. Airmen would go out to the local market to buy provisions, while others assisted in preparing home-made meals for the group.

According to Vissepó, Col. James W. Herron, 404th Air Expeditionary Group commander, presented Col. Ruben Fernández, Capt. José Veras, Master Sgt. Ian Caraballo and Tech. Sgt. Mariano Torres with a 17th Air Force unit coin for their performance throughout the deployment. Master Sgt. Antonio Noble, Tech. Sgt. Luis López, Tech. Sgt. Carmelo Arroyo, Tech Sgt. Hector Rosado, Airman 1st Class José Cartagena, Master Sgt. Julio Fuentes and Staff Sgt. Jonathan López also received a 156th Airlift Wing coin from Fernández in recognition for their efforts.

Puerto Rican MPs lead the way EVEN UNDER INFANTRY STANDARD

Story by Army Staff Sgt. Benjamin Cossel

Photo by Mass Communication

Specialist 2nd Class Jordan Miller

Hailing from all over their island, members of the Puerto Rico National Guard came together under the standard of Company B, 1-296 Infantry to augment the 525th Military Police Battalion supporting operations at Joint Task Force Guantánamo.

“We are responsible for area security for the entire JTF,” said Army Capt. Roberto Dekony, company commander.

“B, 1-296 Infantry is the first line of defense for the JTF,” Lt. Col. Christopher Wynder, 525th MP Battalion commander explained further. “They provide guards at access control points for the roads leading into Camp America, personnel access to camps perimeter security and area security of the surrounding areas of the Joint Task Force.”

Dekony said nearly 70 percent of his Soldiers are MPs by military occupational specialty as well as members of the Puerto Rico National Guard’s 240th Military Police Company.

“The mighty 240th deployed to Iraq in 2006-2007,” the captain said. “When the Puerto Rico Guard submitted the unit for mobilization [to JTF Guantánamo], the 240th couldn’t be mobilized due to dwell time requirements.”

Looking to fill a unit to deploy, Dekony said the Puerto Rico Guard tasked Bravo Company to fill the open slot. But another problem arose during the mobi-

lization.

“Most of the infantry Soldiers didn’t have security clearances and there wasn’t enough time to get them,” he said. “So they took all the leadership and MP Soldiers they could from the 240th MP Company and put them under the 1-296 Infantry colors.”

While the captain noted the unit’s overall mission, the company’s first sergeant explained the amount of effort required to bring the group together.

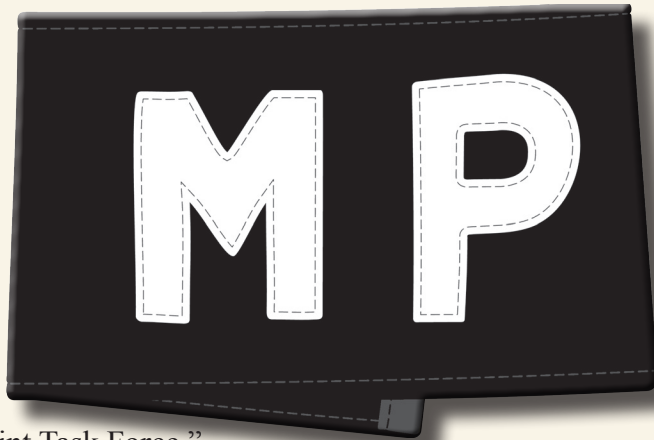
“The first time we were all together was during our initial mobilization training at Camp Santiago in Puerto Rico,” said 1st Sgt. Melvin Torres.

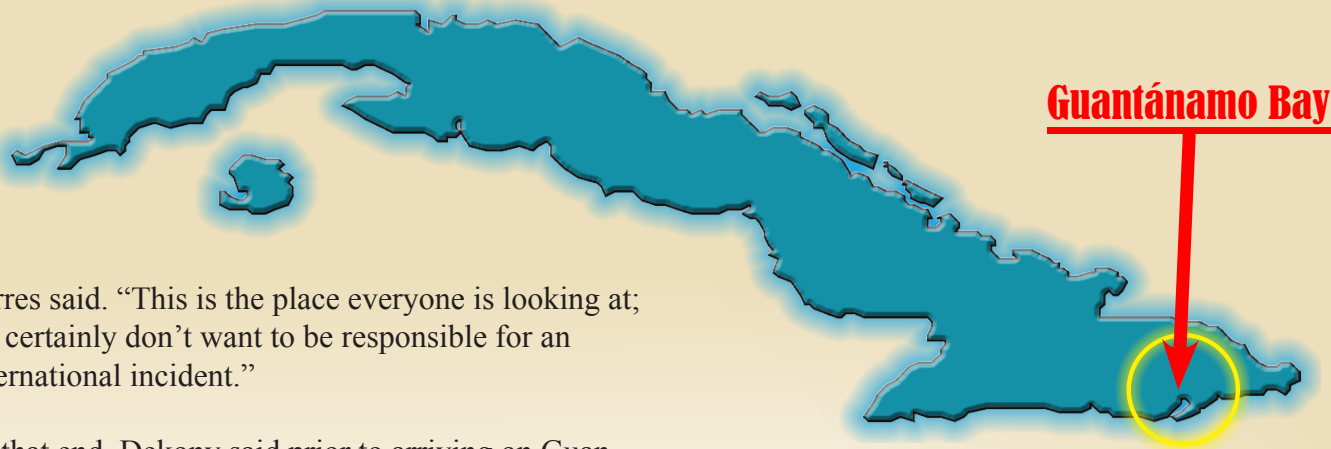
While at Camp Santiago, the Soldiers sharpened their MP skills learning tactics such as managing entry control points, searching vehicles and the Joint Task Force Guantánamo’s rules of engagement.

“I’m very proud of all of my Soldiers – they act like they’ve been working together all their lives,” said Dekony.

From Camp Santiago, Troopers travelled to Fort Bliss, Texas where a mockup of the Guantánamo Bay facilities furthered the group’s understanding of the environment they were about to enter.

“Everything has to be taken into consideration here,”





Torres said. “This is the place everyone is looking at; we certainly don’t want to be responsible for an international incident.”

To that end, Dekony said prior to arriving on Guantánamo Bay, he spelled out his expectations to his Troopers.

“We are going to raise the bar here,” Dekony told them. “Bravo Company will set the standard by which all other National Guard units coming here will be judged against.”

In addition to providing security for the JTF Guantánamo compound, Bravo Company Troopers serve as the camp’s quick reaction force and provide security during the highly visible military commissions proceedings.

Both Torres and Dekony have deployed to Guantánamo Bay in the past and said the living and working situation improves more and more each time.

“Our offices used to be in old sea huts,” Dekony said. “We actually have an office space this time and the living conditions for the Troopers have improved dramatically as well.”

Along with the better environment, Torres said there is much more for his Troopers to do in their off-time.

“Keeping them involved and engaged when they aren’t working is very important,” Torres said explaining with Guantánamo Bay’s isolation, keeping his Troopers active helps them stay out of trouble.

“We help organize 5k runs, play team sports and many of our Soldiers have taken on several volunteer projects earning hours toward their volunteer service medal,” the first sergeant said.

Whether coming together to form a winning softball



Soldiers with Company B, 1-296 Infantry, 525th Military Police Battalion conduct a security patrol around Joint Task Force Guantánamo.

team or executing their mission, Dekony said the continuing hallmark of his Troopers is the high level of excellence they bring to the fight.

“Their commitment to be the best in everything continues to impress me,” he said. “They are all extremely professional and there is no obstacle they can’t overcome.”

The company’s battalion commander echoed Dekony’s words.

“They understand the importance of the Profession of Arms,” said Wynder. “That mind set starts with Capt. Dekony and 1st Sgt. Torres and resonates down to the most junior Soldiers in the unit. The level of unit pride and camaraderie that is displayed daily is unmatched.”

ChalleNGe



El Cadete Robert Díaz Negrón, del 3er Pelotón de la Academia Youth ChalleNGe, grita y salta haciendo la señal de victoria junto sus compañeros mientras celebraban el haberse coronado campeones durante el 11vo evento deportivo *Goofy Games* celebrado en las facilidades del Centro Deportivo de Villalba.

Historia y fotos por Sgto. Angel Martínez, 113th MPAD

El calor del sol azotando la rojiza pista, el olor a “pinchos” que llegaba de la distancia y unas gradas abarrotadas de familiares y seres queridos unidos por un grupo de jóvenes con una meta en común: ganar la copa del Día de Juegos de la Academia Youth ChalleNGe.

Los “*Goofy Games*”, como se le hacen llamar en la academia, es un evento en el que no solo se mide el nivel de atletismo sino la calidad de persona tanto de los cadetes como el de los familiares. El mismo busca el que haya un acercamiento diferente entre el joven cadete y su familia.

“Lo hacemos para compenetrar más a la familia”, dijo el 1er Sgto. Juan Vicente, oficial no comisionado a cargo de la academia y veterano de 11 años con los *Goofy Games*. “Todas las actividades que hacemos son con esa inten-

ción. En estos tiempos que estamos viviendo muchas familias crecen separadas. ¿Y que sucedería si después que entrenemos al joven y se gradúa este vuelve al mismo ambiente de donde salió? Es por eso que tenemos que ir adiestrando a la familia también”, dijo Vicente.

“Para mi fue como revivir viejos tiempos”, dijo el cadete Juan Peroza, capitán del equipo de atletismo del 3er pelotón. “Es una etapa que no vivía desde sexto grado por estar en la calle o por que en la escuela que estaba no lo hacían”.

El Cadete José Rodríguez, miembro del equipo de atletismo del 3er Pelotón y participante del maratón Mejor 10K del Mundo, también expresó su opinión sobre el día de juegos: “La pasamos muy bien, y aparte de divertarnos fue una experiencia educativa”

Los cadetes de ChalleNGe tienen la oportunidad de, entre otras, demostrar sus habilidades atléticas y desarrollarlas al máximo.

“Durante los 11 años que llevamos aquí nos hemos dado cuenta de que hay tantos atletas que pudiesen participar



El Cadete Jorge Luna Moreno, del 2do Pelotón de la Academia Youth ChalleNGe, ejecuta su ronda en el “Relevo Loco” durante el 11vo evento deportivo *Goofy Games* celebrado en las facilidades del Centro Deportivo de Villalba.

de unos juegos Centro-Americanos, Panamericanos o cualquier evento olímpico, pero por no haber tenido el apoyo no lo pudieron hacer”, dijo Vicente.

“Si está en la calle y no está haciendo nada bueno, hay opciones. Hay programas como el Youth ChalleNGe y me atrevo a decir que es el mejor programa que tiene Puerto Rico para desertores escolares”, añadió Vicente.

En base a sus experiencias mas recientes, los cadetes también tienen su opinión respecto al programa. “Se aprende mucho”, dijo Peroza, “Se aprende a independizarse, a no depender de papi y mami, y sobre todo a valorarlos. También te ayudan a desarrollar un hábito de trabajo y estudio”.

Como parte de los beneficios que ofrece el programa Youth ChalleNGe se asiste al joven que quiere seguir estudiando y al que busca empleo. También se le facilita el obtener su licencia de aprendizaje para conducir.

En fin, según Vicente, “Despreciar el programa sería como un pecado”.



facebook®

Ever wonder where all the pictures you see taken by the Public Affairs Office go?

Check out the Puerto Rico National Guard Facebook page and become a fan!

Find old and new friends and connect with fellow Soldiers and Airmen.

New photos and videos are added frequently.

**The page can be found at:
[www.facebook.com/
PuertoRicoNationalGuard](http://www.facebook.com/PuertoRicoNationalGuard)**



PUERTO RICO NATIONAL GUARD REVAMPS SPP PROGRAM WITH DOMINICAN REPUBLIC

By Staff Sgt. Waldemar Rivera, PRNG-PAO

The Adjutant General of Puerto Rico, Maj. Gen. Antonio J. Vicéns, visited the Dominican Republic in an effort to re-strengthen the State Partnership Program and present the various youth programs sponsored by the PRNG as an alternative to alleviate the growing challenges of the youth in that country.

The mission of the SPP Program is to partner state and territory National Guards with partner countries to strengthen mutual interests and establish long term relations throughout all levels of society.



Deputy Chief of Mission for the U.S. Embassy at the Dominican Republic, Christopher A. Lambert is briefed by the Adjutant General of Puerto Rico, Maj. Gen. Antonio J. Vicéns, during a visit to the Dominican Republic, Dec. 13. (Photo by Staff Sgt. Waldemar Rivera, PRNG-PAO)

the implemented programs. One of these implementations would be the Youth Programs.

“The PRNG is actively involved in working for the benefit of the youth through different programs, and participating with several law enforcement agencies creating a fusion to work for their future,” said Vicéns. “We have an accredited high school program to help juvenile delinquents and school dropouts obtain a high school diploma in a period of 22 weeks.”

“We try to instill in them some discipline, guide them, and help them establish a new focus in life,” said Vicéns. “We want to export and share all this knowledge and expertise we have acquired working with the youth for other countries to follow, and I think that the Dominican Republic would be a great place to start doing so.”

Upon arrival to the D.R., a visit to the U.S. Embassy there was in order. There, Vicéns and his staff met with the Deputy Chief of Mission for the U.S. Embassy for the welcome briefing.

“I shall take this opportunity to thank you for the very important role your helicopters played during the Haiti crisis,” said Christopher A. Lambert, Deputy Chief of Mission for the U.S. Embassy in the Dominican Republic. “I can tell you that the PRNG team saved



The Adjutant General of Puerto Rico, Maj. Gen. Antonio J. Vicéns (left), joins high ranking officers of the Dominican Republic National Army for a field exercise demonstration during a visit to the Dominican Republic, Dec. 13-14. (Photo by Staff Sgt. Waldemar Rivera, PRNG-PAO)

Since 2003, the Dominican Republic has maintained ties with Puerto Rico through the SPP Program.

“It’s been a little more than seven years since we started this partnership and we have had our share of activities together,” said Vicéns. “My visit here is for the purpose of re-energizing the program between Puerto Rico and the Dominican Republic. I want to know how and with what we can help, and also how we can complement each other in this endeavor.”

One of the main goals of the PRNG is to accomplish at least one SPP exchange per quarter with the D.R. This would allow the PRNG to ensure the effectiveness of

many lives as a result of their efforts.”

“I think that in the future we should look at the possibility of learning from the PRNG model and sharing that with the Dominican government to see if we can get the Dominican Armed Forces involved in spreading the message of drug prevention also,” said Lambert. “I think there’s a tremendous potential there. Everything you are doing contributes to enhance the very good relations between the two countries,” ended Lambert.

“I really think that the armed forces in D.R. can do the same, reach out to the people, and that way get all kinds of support from that sector,” said Vicéns. “I just wanted to let you know about the capabilities the PRNG has in terms of lending a helping hand. We have the know-how, the equipment and the desire to help.”



The Adjutant General of Puerto Rico, Maj. Gen. Antonio J. Vicéns, is welcomed by Maj. Gen. Carlos Alberto Rivera Portes, Chief of Staff of the National Army of the D.R. during a visit to that country, Dec. 13-14. At the same time Rivera receives the Commander's Coin of Excellence from Vicéns. (Photo by Staff Sgt. Waldemar Rivera, PRNG-PAO)



The Adjutant General of Puerto Rico, Maj. Gen. Antonio J. Vicéns (left), and his staff met with officers of the Dominican Republic National Army at the D.R. Armed Forces Headquarters for a briefing during a visit to that country, Dec. 13-14. (Photo by Staff Sgt. Waldemar Rivera, PRNG-PAO)

“The problem has to be foreseen before it actually happens because we must not wait until the situation arrives in order to realize that something needs to be done,” said Vicéns. “I’m not saying that I have brought the solution to all the problems with me today, I’m saying that I bring the experience on how to deal with these problems today in order to lessen their negative effects on society in the future. We both face the same daily challenges with the youth, illegal immigration, drug trafficking and crime among others. What I suggest is that we help each other and work together to establish a long term plan of cooperation in which both parts will get a great deal of benefits in the long run.”

“We realize that we have to adjust the way we operate to counter these threats, because unlike a conventional war, the words become bullets and wrong ideas turn into weapons,” said Maj. Gen. Carlos Alberto Rivera Portes, Chief of Staff of the National Army of the Dominican Republic. “We see the urge to look for solutions utilizing the armed forces as a catalyst like you have done; it is indeed a great idea. Believe me, we as youths didn’t cause as much trouble as today’s young ones are doing, and something needs to be done about that. It seems to me that statistics in both our countries are similar and I’m glad we can share this information in order to look for a common alternative to the problem.”

“The plan after this visit is over is for my staff to return to D.R. and meet with their staff to come up with a plan of work. I want to help and see this country grow. We are trying to better the image of the armed forces as well,” finished Vicéns.



CARRO DEL SORTEO DEL 16TO DIA FAMILIAR DE LA GNPR ENTREGA DE LLAVE AL GANADOR



El Ayudante General de Puerto Rico, General de División, Antonio J. Vicéns, junto a representantes de la Asociación de Sargentos Mayores y Chiefs de la GNPR, entrega las llaves a Roderick Gurumendi del pueblo de Vega Baja, ganador del auto Toyota Yaris que fuera sorteado durante la actividad del 16to Día Familiar celebrado en el Campamento Santiago en Salinas el pasado febrero. (Foto por Sgto. de Estado Waldemar Rivera, GNPR-PAO)

Lista de Ganadores del sorteo del 16to Día Familiar de la GNPR:

- 1er Premio: Automóvil Toyota Yaris nuevo: Roderick Gurumendi de Vega Baja.
- 2do Premio: TV 40" "Hi-Def" y Tarjeta de Regalo \$100 de AAFES: Angel García de Bayamón.
- 3er Premio: TV 40" "Hi-Def" y Tarjeta de Regalo \$100 de AAFES: José O. Rodríguez de Salinas.
- 4to Premio: Computadora Laptop Toshiba: Ana R. Rivera de San Juan.
- 5to Premio: Computadora Mini-Laptop Acer: Héctor Villegas de Carolina.

**A Simple
Observation...
A Single Report...**



can lead to actions that may STOP a terrorist attack

THINK ABOUT THE POWER OF THAT. THE POWER OF iWATCH.

See Something - Say Something



Always Ready, Always Alert
Because someone is depending on you

Call (787) 723-7700



GNPR Y RESERVA DEL EJERCITO INAUGURAN EDIFICIO VERDE

Historia y foto por Sgto. 1ra Clase Luis E. Orengo, GNPR-PAO

La Guardia Nacional de Puerto Rico y la Reserva del Ejército inauguraron un nuevo Centro de Adiestramiento en el Fuerte Allen en Juana Díaz.

Este edificio ha cumplido con las especificaciones ambientales de Liderazgo en Diseño Energético y de Medioambiente (LEED por sus siglas en inglés) establecidas por el Concilio de Edificios Verdes de los Estados Unidos y es el primero en su clase que es compartido por ambas ramas militares en Puerto Rico.



Toma del nuevo Centro de Adiestramiento de la Guardia Nacional y la Reserva del Ejército en el Fuerte Allen en Juana Díaz. Este es el primer centro de adiestramiento conjunto de la GNPR y la Reserva del Ejército que se construye bajo los estándares del Concilio de Edificios Verdes de los Estados Unidos (LEED). Esta construcción ha sido desarrollada buscando reducir el impacto ambiental negativo mientras ofrece un medio ambiente más saludable para sus ocupantes. El Centro lleva el nombre del General de División Salvador M. Padilla Escabí y reconoce las ejecutorias de un hombre que tiene una gran historia como servidor público y Guardia Nacional.

“Este es el primer centro de adiestramiento conjunto de la GNPR y la Reserva del Ejército que se construye bajo los estándares del Concilio de Edificios Verdes de los Estados Unidos (LEED)”, indicó Vicéns. “Esta construcción ha sido desarrollada buscando reducir el impacto ambiental negativo mientras ofrece un medio ambiente más saludable para sus ocupantes. Este será el

modelo a seguir de las próximas construcciones aquí”.

La certificación LEED es una reconocida en muchos países alrededor del mundo.

“Ha sido siempre el interés de la Guardia Nacional en contribuir ampliamente al desarrollo ambiental en todas sus facetas”, indicó Vicéns. “Este edificio, junto al agresivo plan de reforestación del Campamento Santiago en Salinas, son ejemplos de las muchas formas en las que nuestra institución se envuelve con el proceso de proteger el ambiente y cuidar el tesoro de futuras generaciones”.

El edificio fue dedicado al fallecido General de División Salvador M. Padilla Escabí, pasado Ayudante General de Puerto Rico (1975-77) y Secretario de Estado (1992), quien desarrolló e implementó la hoy exitosa Escuela de Lenguaje de la Guardia Nacional y el agresivo plan de reforestación del campamento.

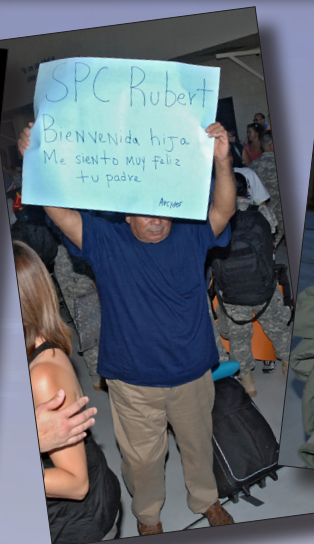
“El General Salvador Padilla fue un hombre de gran visión, empeño y experiencia que influenció a todos a su alrededor logrando grandes beneficios no solo en la Guardia Nacional sino en todas las posiciones que ocupó en Puerto Rico”, dijo Vicéns. “El Centro de Lenguaje de la GNPR es un ejemplo presente de ello. Este centro está reconocido en los Estados Unidos como uno de avanzada.”

“También reconocemos a Padilla como ambientalista, pues el fue quien comenzó el programa de reforestación de Campamento Santiago en la década de los años setenta que aún sigue vigente. Esa era la visión de este hombre”, concluyó Vicéns.



HOMEC

92nd MIBB



141st ACS



1013th EN CO



OMING!



65th Infantry in Korea, 59 years later... **MEMORIES of TIME LONG PAST**

By Sgt. 1st Class Luis E. Orengo, PRNG-PAO

His eyes looked intensely into the sky at a bronze figure of a soldier, which holds a regimental flag, waving to be followed. This image creates a myriad of emotions that only men who have been in combat would understand. He searched every crevice, touched every marble slab and counted every floor tile of the monument.

It was the monument to the valor, gallantry and commitment of the 65th Infantry Regiment and he was trying to regain some long forgotten memories and to understand a unit's history that swept him off to an earlier time in his life.

"I was drafted into the Army during the Korean War in 1952," said Ivan Maras, a tall, slender man from Chicago, Illinois, and a retired professor. "I had the choice to join the service or be drafted. To be a volunteer meant at least four years of service; to be drafted meant only two. So, I made the decision to wait for the draft notification. The draft board allowed me to finish my college degree. So by that time I had a degree, and I was cocky about it.

Somehow I got this idea of the Army sending me into a nice headquarters unit to do clerk work.

After leaving Japan I landed in Korea and got into a train up north and ended up in this infantry outfit that everybody called the 65th. It was spring 1953 and I never got the job as a clerk."

At the time of Maras' arrival to Korea the 65th Infantry Regiment was in reserve status and in the process of being reconstituted as a fully integrated regiment of the US Army. That was the end of segregated regiments in the US Armed Forces and the 65th Inf. as an all Puerto Rican regiment, however, the regiment had a long and proud history and its deeds in Korea were well known.

"Now I understand why the Puerto Ricans were so good in Korea."

-Ivan Maras



"I never had the chance to get educated in the history of the regiment. In Korea you only had time to get your weapon and fight," said Maras. "It makes me proud to know the history of my regiment and the special relationship and pride of the people of Puerto Rico with our accomplishments in Korea."

After the reconstitution process and the follow-up training, the 65th returned to the front line alongside the 3rd Infantry Division. Maras saw his share of combat as the 65th Infantry Regiment fought the Chinese at what was known as Outpost Harry in the 'Iron Triangle', until the cease fire on July 27, 1953.

"In Korea I was attached to regimental headquarters. There, I saw the need of many Puerto Ricans to learn



Monument to the 65th Infantry Regiment at the start of the avenue of the same name in San Juan. The Monument was unveiled on May 20, 2001 and contains a statue of a soldier wearing a poncho with his rifle in one hand and the regiment's flag in the other hand. (Photo by Sgt. Robert Owens, PRNG-PAO)



English. Things were getting slow in mid 1953 and there was time to do other stuff apart from training. So, I decided to get the necessary clearance and help establish a Basic English school,” Maras said. “That is when my degree really paid off.”

After the cease fire, the 65th Infantry Regiment provided border security acting also as a reserve unit in case hostilities recommenced. The regiment left Korea in November 1954.

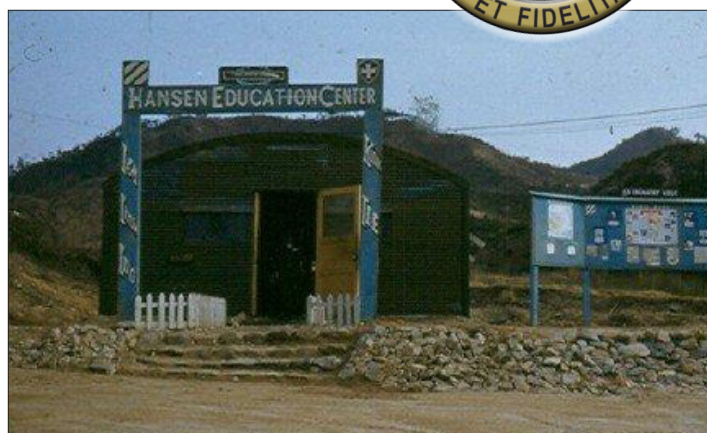
“I left the service after my draft obligation ended,” said Maras. “At that time I was disappointed and angry at the Army system and I just wanted to get my life back and continue with my educational career. I did that, and forgot everything about the Army and my service in Korea until 15 years ago when I began to attend Veterans reunions and meetings. Then I was motivated to find out about the 65th and its history.”

During his visit to Puerto Rico, home of the 65th Infantry Regiment, Maras had the opportunity to go to Camp Santiago Joint Maneuver Training Center in the town of Salinas to see the training grounds the 65th used before their departure to Korea. Seeing the rugged terrain, the high hills and its mountains, he began to understand part of his war experience.

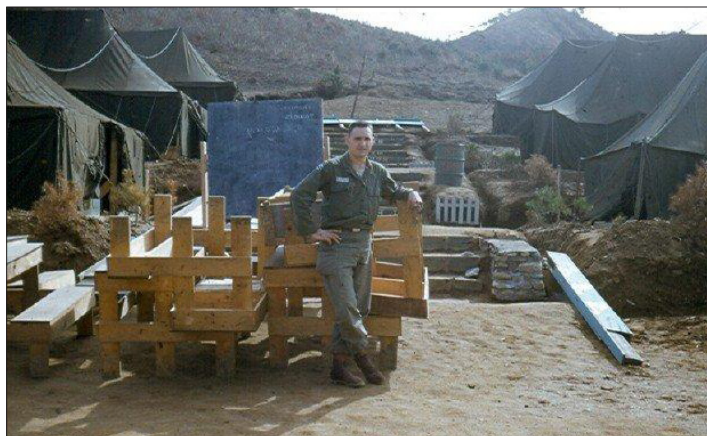
“Now I understand why the Puerto Ricans were so good in Korea,” Maras said. “The training in this place really prepared them for the fight over there. It is awesome!”

Maras had the chance to visit the city of San Juan and to walk the same streets and alleys his comrades-in-arms walked. He also visited the monument to the 65th on the avenue that bears its name.

He was recognized by the members of the 1st Battalion 65th Infantry Regiment, now a National Guard unit, during a ceremony in the town of Cayey and was given a National Guard Heritage painting commemorating the actions of the 65th in Korea. The Adjutant



Hansen Education Center entrance, 65th Infantry Regiment Area of Operations, sometime after the cease fire agreement, Korea 1953. (Photo provided)



Staff Sgt. Ivan Maras at the Hansen Education Center, 65th Infantry Regiment, Korea, 1953-54. Maras took the opportunity to establish a Basic English School to help those Puerto Ricans in need in the 65th Inf. to learn the English language during their service in Korea. (Photo provided)

General of Puerto Rico, Maj. Gen. Antonio J. Vicéns invited Maras to the PRNG Headquarters in San Juan, awarding him with the Commander’s Coin for Excellence.

“This has been a very rewarding experience to have a chance to learn the history of this gallant regiment, my regiment, and to be a living part of its deeds,” said Maras. “I just hope to have the chance to come back to Puerto Rico once more before my departure from this life and get together with some of my comrades from the 65th. Puerto Ricans are proud of their regiment and I’m proud of having been part of it.”

GNPR.

Historia y Fotos por Sgto. 1ra Clase Luis E. Orengo, GNPR-PAO

La isla municipio de Culebra recibió la visita de sobre 80 Ciudadanos-Soldados y Aviadores de la Guardia Nacional de Puerto Rico, junto a personal del Departamento de Salud de PR y empresas privadas de servicios de salud y voluntarios quienes llevaron a cabo clínicas de servicio y cuidado médico durante el mes de febrero.

“Esta actividad es sumamente importante para mí porque me permite dar de mi experiencia y habilidad a personas de nuestra comunidad que lo necesitan”, dijo Elisa Vega, paramédico y miembro de la unidad médica 703 del Comando Estatal. “Es una oportunidad única en la que estoy segura que podemos hacer la diferencia en la vida de muchas personas”.

La actividad médica tuvo lugar en la Escuela Ecológica de Culebra y estuvo a cargo del 156vo Grupo Medico de la Guardia Nacional Aérea y médicos del Comando Estatal y personal de apoyo. El equipo logístico fue transportado a la isla por el Destacamento de Lanchas de la GN.

“Estamos aquí dando un regalo de amor a nuestros hermanos de Culebra”, dijo la Tnte. Cnel. Carol López, comandante del 156vo Grupo Medico. “Este tipo de servicio lo hemos dado en muchos países de America Latina, pero cuando nos toca hacerlo en casa asume una importancia mucho mayor. Tenemos una responsabilidad grande hacia nuestro pueblo y estamos aquí cumpliendo con ellos”.

Las clínicas se ofrecieron en áreas como: Pediatría, Oftalmología, detección de Cáncer del seno, pruebas de glucosa, VIH, presión arterial, Medicina General y servicios de Veterinaria entre otros. Personal del Departamento de Salud y empresas privadas orientaron a los presentes en la prevención de enfermedades y condiciones de salud. El Programa de Reducción de Drogas (DDR) de la Guardia Nacional ofreció charlas a niños y adultos sobre el riesgo y peligro del abuso de las drogas y otras sustancias.



El Tnte. Cnel. William Raimundi, Oftalmólogo del Comando Medico 156 de la Guardia Nacional Aérea, examina a una de los cientos de residentes de la isla de Culebra que asistieron a la actividad médica llevada a cabo por la Guardia Nacional de Puerto Rico con la participación del Departamento de la Salud y empresas privadas de servicio de salud. Cerca de 800 personas recibieron evaluación médica en áreas desde Pediatría y Oftalmología hasta examen de detección de Cáncer en el seno.

En adición se llevaron a cabo charlas en el Centro de Envejecientes de la isla así como una repartición de juguetes a los niños auspiciada por la Oficina de la Primera Dama.

“Esta ayuda que nos esta brindando la Guardia Nacional y las diferentes agencias ha sido excelente y maravillosa”, dijo la Sra. María de los Ángeles Donato, residente de Culebra. “Es bien positivo ver como nuestra propia gente nos ayuda en algo tan impor-

tante como lo es la salud”.

De detectarse alguna condición de salud que requiera cuidado o seguimiento medico el paciente se refiere al proveedor de cuidado medico correspondiente en el Centro de Tratamiento de la Isla.

De acuerdo a muchos pacientes las prueba de Oftalmología, detección de Cáncer del seno y Pediatría han sido las más importantes ya que Culebra no cuenta con ese tipo de servicios y tienen que viajar hasta Fajardo

LLEVA ACTIVIDAD MEDICA A CULEBRA

para recibirlo, lo que en muchos casos se les imposibilita.

“La comunidad esta respondiendo con mucho entusiasmo y han apoyado nuestra labor aquí”, dijo López. “No solo le proveemos unos servicios básicos sino que también les educamos en sus diversas condiciones. Incluso, hemos detectado situaciones de salud en la clínica de Oftalmología que hemos referido para una atención mas rigurosa”.

El ofrecimiento de clínicas medicas no solo ayuda a la comunidad sino también a las agencias envueltas toda vez que adquieren experiencia operacional para preparar este tipo de actividad.

“Estamos seguros que las agencias que se han integrado a este ofrecimiento se han llevado de aquí un caudal de conocimiento extraordinario en este tipo de acción civil”, dijo López. “Esta interacción entre el gobierno, las empresas privadas y la Guardia Nacional es sumamente valiosa ya que se ha podido intercambiar experiencias que resultarán en mejores ofrecimientos en un futuro”.

Cerca de 800 personas se han beneficiado de los servicios de salud ofrecidos y esperan que se repitan en un futuro cercano.

“Esta actividad ha sido bien buena”, dijo el Sr. Josue López, residente de Culebra. “Aquí hay una necesidad grande de servicios de salud y este tipo de actividad nos ayuda a saber como estamos y que podemos hacer para mejorar. Le damos las gracias a la Guardia Nacional”.

Por su parte el Ayudante General de Puerto Rico, General de División Antonio J. Vicéns, reconoció el interés especial de este tipo de actividad para la población y para la Guardia Nacional.

“El servicio a nuestras comunidades es parte esencial de la identidad de nuestra organización”, dijo Vicéns.

“Ese es el significado real de nuestro servicio al país y a la comunidad. Cuando tienes decenas de hombres y mujeres dando voluntariamente de su tiempo y experiencia profesional para llevar a nuestro pueblo bienestar y salud tienes el ejemplo vivo de compromiso y dedicación que es base fundamental de nuestra Institución”.



La Paramédico Elisa Vega, del grupo Médico del Comando Estatal, verifica los vitales de a una de los cientos de residentes de la isla de Culebra que asistieron a la actividad medica llevada a cabo por la Guardia Nacional de Puerto Rico con la participación del Departamento de la Salud y empresas privadas de servicio de salud.



La Sargento María Parrilla, recibe la información pertinente de los cientos de residentes de la isla de Culebra que asistieron a la actividad médica. Cerca de 800 personas recibieron evaluación médica en áreas desde Pediatría y Oftalmología hasta examen de detección de Cáncer en el seno.

GNPR, AIJ, DCR INICIAN 3er GRUPO CREANDO



El Ayudante General de Puerto Rico, General de División Antonio J. Vicéns, junto al Secretario del Departamento de Corrección y Rehabilitación, Lic. Carlos Molina Rodríguez, presentan el distintivo del programa CREANDO a la nueva clase. (Foto por Sgto. de Estado Waldemar Rivera, GNPR-PAO)

Por Sgto. de 1ra Clase Luis Orengo, PRNG-PAO

Un total de 40 jóvenes procedentes de los Centros de Tratamiento Social de la Administración de Instituciones Juveniles iniciaron el 3er grupo del programa CREANDO (Camino al Reto del Éxito A través de Nuevas y Diferentes Oportunidades) en ceremonia llevada a cabo en los Cuarteles Generales de la Guardia Nacional en San Juan.

“Cada uno de ustedes son la razón por la cual estamos aquí en el día de hoy ya que han reconocido la necesidad de realizar un cambio positivo en sus vidas y han depositado su confianza en nosotros para ayudarles a lograrlo”, dijo el Ayudante General de Puerto Rico, General de División Antonio J. Vicéns. “Les garantizo a cada uno que desde hoy sus vidas no serán las mismas. Hoy han comenzado un proceso que los llevará a

entender y apreciar todo lo que ustedes pueden contribuir a nuestro país. Aprovechen el momento ya que han aceptado esta segunda y única oportunidad que la vida y la Guardia Nacional les ofrecen. Desde hoy la Guardia Nacional de Puerto Rico se encargará de ayudarles a encaminarse hacia el éxito, pero necesitamos su aceptación no solo en palabra, sino en compromiso y entrega. Su futuro y su éxito está en sus manos y comienza hoy”.

El programa CREANDO es el producto del empeño y la esperanza de tres agencias gubernamentales las cuales se unen para desarrollar esta alternativa educativa.

“El rol de la Guardia Nacional de Puerto Rico es vital para encaminar estos jóvenes hacia una oportunidad

real de rehabilitación”, afirmó el Lcdo. Carlos Molina Rodríguez, secretario del Departamento de Corrección. “Con esta iniciativa fomentamos la disciplina, la cual es una de las destrezas más importantes para el desarrollo de un individuo exitoso. Esta es la tercera clase de jóvenes de la Administración de Instituciones Juveniles, que comienza hoy, se que será la próxima que se graduará exitosamente y que continuarán eventualmente estudios conducente a una carrera profesional”.

CREANDO es un programa educativo para jóvenes bajo la custodia de la Administración de Instituciones Juveniles que ofrece una modalidad de enseñanza no tradicional, acelerada y residencial, que les permitirá completar en un término de 22 semanas los requisitos necesarios para obtener el diploma de Escuela Superior.

“Cada uno de ustedes han decidido voluntariamente entrar en este programa y esto de por sí es un avance positivo en sus vidas. Podemos ver en ustedes un verdadero deseo de progreso. Sé que aquí van a haber muchos honores, premios y muchas historias de superación y éxito. Yo confío en ustedes y su Guardia Nacional también”, dijo Vicéns.

La plataforma académica y administrativa del Programa CREANDO está fundamentada en los procesos experimentados exitosamente durante los pasados 11 años por el Programa ChalleNGe de la Guardia Nacional de Puerto Rico.

“Este grupo de jóvenes ha demostrado que lo que venimos haciendo desde el 2010 fue lo correcto y que aún hay jóvenes en nuestro país que valoran las oportunidades y proceden al cambio”, dijo Vicéns. “Este día venimos a celebrar el resultado de la unión de esfuerzos y el deseo de ayudar a estos jóvenes que serán los futuros líderes de nuestro país. Ellos han decidido alcanzar metas y nosotros, cada una de las agencias aquí presentes, nos hemos comprometido a ayudarles a lograrlo”.



Safety Tip

As a federal military post, Camp Santiago Joint Maneuver Training Center is seriously enforcing all State and Federal traffic laws on its premises.

CSJMTC encompasses the Camp Santiago site in Salinas and the Fort Allen Training Area in Juana Díaz.

In April 2011 alone, the MPs at CSJMTC issued more tickets than many of the military posts across the nation.

Many fines were given for violations such as speeding, texting and/or using a cellular phone while driving, not stopping at Stop signs and parking in unauthorized areas.

Fines issued in a federal installation must be paid in full within 30 days at the Federal Court in Hato Rey.

So far, more than 10 arrest warrants have been issued against people who failed to pay their tickets on time at the Federal Court.

Remember: CSJMTC is a federal military installation and you must follow and obey all traffic laws and instructions while driving on post.

**VIOLATORS,
WITHOUT EXCEPTION,
WILL BE FINED.**

HEADLINERS

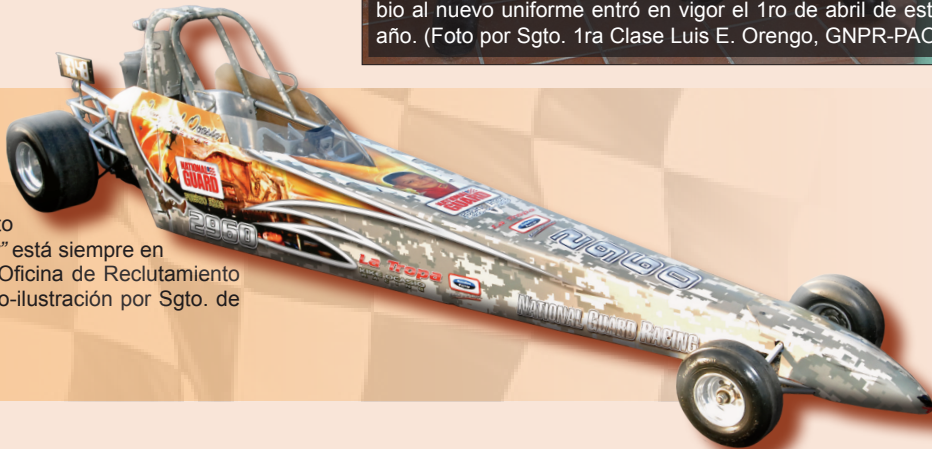


Group of Citizen-Soldiers who completed the Casualty Assistance Officer Course at the Joint Force Headquarters of the PRNG. When called upon, these professionals will assist the families of fallen service-members in all areas needed to serve as the link between the families and the Armed Forces. (Photo by Sgt. 1st Class Luis E. Orengo, PRNG-PAO)



El Policía Militar Estatal III Armando Estrada y el Policía Militar Estatal I Juan Pimentel muestran el nuevo uniforme oficial que será utilizado por todo el personal PME que presta seguridad en las instalaciones de la GNPR. El cambio al nuevo uniforme entró en vigor el 1ro de abril de este año. (Foto por Sgto. 1ra Clase Luis E. Orengo, GNPR-PAO)

La GNPR no solo se promociona a travez de un vehículo *dragster* tamaño regular, sino que también utiliza el "mini dragster" piloteado por Janpaul Ocasio, de 10 años de edad, hijo del Sgto. de Estado Héctor Ocasio quien es el piloto del *dragster* oficial de la GNPR. El "mini dragster" está siempre en exhibición en la actividades auspiciadas por la Oficina de Reclutamiento donde se encuentre el *dragster* de Ocasio. (Foto-ilustración por Sgto. de Estado Waldemar Rivera, GNPR-PAO)



La Academia Youth Challenge de la Guardia Nacional de Puerto Rico, en conjunto con el municipio de Juana Díaz, llevó a cabo una marcha desde el Centro de Bellas Artes Ada Mage Zayas en Juana Díaz hasta la plaza del recreo de dicho pueblo en mayo. La marcha tuvo como propósito el de crear conciencia, prevenir e informar sobre los efectos negativos que tiene el maltrato infantil en la sociedad puertorriqueña. (Foto por Sgto. de Estado Waldemar Rivera, GNPR-PAO)



El Comandante del Comando Estatal de la GNPR, General de Brigada Héctor E. Sorrentini (izquierda), coloca el nuevo rango de Coronel en la gorra de Normando Rodríguez mientras que Elsa I. La Luz Pagán, esposa de Rodríguez, hace lo propio en el uniforme de éste durante una ceremonia realizada en la Armería Maj. Gen. Luis R. Esteves en Hato Rey en enero pasado. Durante la misma ceremonia Rodríguez recibe el comando del Grupo de Apoyo de Policías Militares del Comando Estatal de la GNPR convirtiéndose así en su nuevo comandante. (Foto por Comando Estatal de la GNPR-PAO)



El Comandante del Comando Estatal de la GNPR, General de Brigada Héctor E. Sorrentini, coloca el nuevo rango de Coronel a José E. Picó Del Rosario durante una ceremonia realizada en la Base Aérea Muñiz el pasado diciembre. Durante la misma ceremonia Picó recibe el comando del *1st Air Base Group* del Comando Estatal de la GNPR convirtiéndose así en su nuevo comandante. (Foto por Comando Estatal de la GNPR-PAO)



After an intensive selection board process, this group of Citizen-soldiers became the newest warrant officers candidates of the Puerto Rico National Guard. Warrant Officers are technical experts in their field and are key to the success of any mission. (Photo by Sgt. 1st Class Luis E. Orengo, PRNG-PAO)



Decenas de Ciudadanos-soldados de las diversas dependencias de la GNPR hicieron un paréntesis en sus labores para unirse a la marcha "No más Maltrato Contra la Niñez" que se llevó a cabo el día 27 de abril. La marcha buscaba crear conciencia en el creciente problema del maltrato infantil en la isla. Aún bajo un inmisericorde aguacero los participantes llegaron a las inmediaciones del Capitolio para levantar su voz en contra de tan terrible mal que esta atacando nuestra niñez. (Foto por Sgto. 1ra Clase Luis E. Orengo, GNPR-PAO)



Part of the team that represented the Puerto Rico National Guard during "The World's Best 10K" race that took place on the Teodoro Moscoso Bridge in Carolina last February. World class marathoners and athletes convene from all around the globe every year to compete in this event in Puerto Rico. (Photo provided by Spc. Lorell Valero, 92nd MEB, PRNG)



Students from the Language Center, Regimental Training Institute, Fort Allen, Juana Díaz, participated in a car-wash activity to raise funds for the American Cancer Society of Puerto Rico. During the activity the students collected one-thousand dollars, which will be donated in support of "Relevo por la Vida," an event for the fight against cancer. The event will kick-off on June 4 and will last for two days in Parque Central, San Juan. (Photo provided)

State Human Resources Advisor of the Year Award

In 1999, the Air National Guard implemented the Diversity Initiative, and to carry out the mission, Human Resources Advisor (HRA) positions were created.

These individuals were tasked to be advisors to the command leadership and airmen in matters of diversity, force management and mentoring in the organization.

Chief Master Sergeant Jorge Mustafa was the first Hispanic to be involved with the ANG diversity initiative when in 1999 he was invited to become a diversity master educator and later part of the implementation core team at National Guard Bureau.

Since then, Mustafa has been deeply involved with the initiative and in 2006 became the Puerto Rico National Guard 156th Airlift Wing's HRA. Later, in 2009 he became the state HRA.

Mustafa created additional training blocks relating diversity with leadership, ethics and heritage that has furthered the basic diversity goals into a solid, inclusive and more comprehensive educational process. Additionally, Mustafa created the PRANG HRA Newsletter in which he delivers a wealth of information and wisdom to the airmen in the PRANG. This newsletter is read in the PRANG, and also in all ANG units in the nation.

In November 2010, Mustafa was approached by two fellow HRAs from Rhode Island and Michigan to develop a nationwide newsletter. Since then Mustafa became the lead editor and writing contributor to the Leadership and Diversity newsletter which is distributed nationwide and has been acclaimed as a best practice in the HRA community.

For his involvement in creating the Leadership and Diversity newsletter, his demonstrated passion and ability to connect with people on multiple levels, Mustafa



Chief Master Sergeant Jorge Mustafa, recipient of the State HRA of the year award during the National Guard Diversity conference held in Boston, Mass.

was awarded the State HRA of the year recognition during the National Guard Diversity conference held in Boston, Mass.

This is an important recognition that distinguishes the best performance of the HRAs during the year and highlights the commitment and the value his work and effort has brought to the ANG.



La Foto Curiosa...



No... no es el último modelo de "HUMVEE" remolcando un contenedor de agua potable ni es una nueva promoción de la oficina de reclutamiento para atraer nuevos reclutas. Tampoco es que el dueño de este vehículo quiso transportar el contenedor de agua desde Salinas hasta San Juan con 'estilo'. Es la foto curiosa sometida por el Capitán Roberto López quien quiso compartirla para el disfrute de todos. Comparta su foto curiosa llamando a la Oficina de Asuntos Públicos de la GNPR al 787-289-1400 ext. 1020.

¿Sabes qué es **FIGNA**?

Es el Fideicomiso Institucional de la Guardia Nacional de Puerto Rico

- ¿Estás aportando a nuestro fondo?
- ¿Conoces los beneficios que ofrecemos y los procedimientos para obtenerlos?
- ¿Sabías que FIGNA puede aportar a la educación tuya y la de tus dependientes?



No permitas que la desinformación te prive de nuestros beneficios

- * Grado Vocacional/Post-graduado - hasta \$900 por año académico
- * Maestría/Doctorado - hasta \$1,350 por año académico
- * Estudios en Medicina para especialización de Médicos validados de la GN - hasta \$1,000 por año académico hasta un máximo de dos años

Tú y tu cónyuge e hijos son importantes para nosotros. Puedes llamarnos, visitar nuestras oficinas en San Juan, visitar nuestra página: <http://www.figna.gobierno.pr/> o enviarnos un facsímil:

(787) 289-1400 x 1460 Facsímil: (787) 721-1836

Nuestra personalidad de hoy...

Especialista Néstor M. Peña

TIRO AL BLANCO

"Esto es lo mío"

Por Sgto. de Estado Waldemar Rivera, GNPR-PAO

Pertenece a la Compañía D, 1er Batallón del 65 Regimiento de Infantería de la Guardia Nacional de Puerto Rico y lleva 20 años participando en competencias de tiro al blanco; más del doble del tiempo que lleva en el servicio militar.

Su pasión por la competencia de tiro comenzó con la adquisición de su primer arma de fuego para practicar tiro al blanco. Desde ese día, Néstor Manuel Peña Feliciano, ha participado en infinidad de competencias locales e internacionales representando a Puerto Rico.

“La competencia internacional mas reciente en la que participé fue en los Juegos Centroamericanos de Mayagüez 2010,” dijo Peña. “Ahí gané medalla de plata y dos medallas de bronce compitiendo en equipo y una medalla de bronce en competencia individual”.

“Entre los países a los que he ido a competir se encuentra Argentina, El Salvador, Colombia, Santa Cruz y San Martín entre otros”, continuó Peña. “Para estas competencias hay que prepararse y hay que practicar a diario para poder mantenerse en los mas altos estándares de competitividad. El buen equipo, munición y el mantenimiento del arma son muy importantes.

Tiene que haber un pareo del tirador, el arma y la calidad de la munición. Si uno de estos tres elementos no está pareados correctamente el resultado no será uno a nivel de competitividad”.

Lograr la combinación ideal de estos elementos conlleva gastos que a veces pone en jaque a los competidores. Sin auspiciadores, los competidores tienen que absorber los costos operacionales e incluso costear sus viajes al extranjero para competir.



El Especialista Nestor Manuel Peña Feliciano ha participado en un sin número de competencias de tiro al blanco, tanto a nivel nacional como internacional, en donde ha ganado trofeos y medallas. A la izquierda, el Trofeo de la Copa del Este 2010 ganado durante la competencia el pasado diciembre y a la derecha, cuando recibía la medalla de bronce durante los Juegos Centroamericanos Mayagüez 2010, en competencia individual. (Fotos provistas)

“El Municipio de Caguas ha hecho aportaciones y la Federación de Tiro de Puerto Rico me auspició durante los juegos de Mayagüez 2010 y me suplieron con uniformes y munición de buena calidad,” añadió Peña. “Sin un auspiciador fijo solo puedo costearme un arma de competencia, por lo tanto, cuando sufre algún desperfecto quedo fuera de la competencia hasta que mi arma regrese de ser reparada”.

Quedar fuera de la competencia no es lo idóneo cuando se quiere competir representando a su país o a su institución como también Peña lo ha hecho como parte del Club de Tiro de la GNPR.

“También fuí, por varios años, miembro del Club de Tiro de la GNPR durante el tiempo de Mister Mario Jiménez”, dijo Peña. “Allí se competía con armas largas y aprendí mucho con los compañeros. Luego de eso regresé a la competencia independiente”.

“En los equipos de competencia de las guardias nacionales de los EE.UU. hay buenos equipos de competencias de pistola que es mi favorita”, dijo Peña. “El ejército activo tiene y auspicia sus propios equipos de tiro en diferentes modalidades de competencia, los cuales se componen de hasta 12 personas por equipo”.

Según Peña, la GNPR debería mantenerse en la competencia, no solo local, sino internacional para demostrar que la institución tiene su sitio entre los mejores tiradores de este tipo de competencia en el mundo.



El Especialista Nestor Manuel Peña ganó una medalla de plata y dos de bronce en competencia en equipo y una medalla de bronce en competencia individual durante los Juegos Centroamericanos de Mayagüez 2010.

92nd MEB HISTORICAL MARKER



Photo by 1st Lt. Octavio Pérez, PRNG-92nd MEB

This historical marker, representing the PRNG 92nd Maneuver Enhancement Brigade, can be found at Camp Bondsteel, Kosovo. It symbolizes the commitment and accomplishments of the men and women of the 92nd MEB toward the good of the people of Kosovo during Mission KFOR-13. The 92nd MEB officially took over responsibility of Multinational Battle Group East on July 24, 2010 when it was joined by units from six other nations in support of the NATO mission of maintaining a safe environment and freedom of movement for all people of Kosovo. Camp Bondsteel is the main base of US Armed Forces in Kosovo and the largest of its kind in southeast Europe. This base also serves as NATO headquarters for the area.

Curso Básico de Liderazgo para Oficiales SE GRADUAN



El Capellán (Cpt.) Miguel A. Rosa Nazario, del Comando Estatal de Puerto Rico, recibe del General de Brigada Héctor Sorrentini, el certificado de graduación del Curso Básico de Liderazgo para Oficiales (BOLC) durante una ceremonia en Fuerte Allen en Juana Díaz. Un total de 21 oficiales del Comando Estatal completaron el adiestramiento de 114 horas.

Foto e historia por Sgto. de Estado Alexis López, Comando Estatal.

Un total de 21 oficiales del Comando Estatal de Puerto Rico se graduaron del Curso Básico de Liderazgo Para Oficiales (BOLC por sus siglas en inglés) en una ceremonia en el Fuerte Allen de Juana Díaz.

La ceremonia de graduación fue dedicada a los familiares de los graduandos en agradecimiento por el apoyo recibido durante los cinco meses que duró el adiestramiento.

Los oficiales recibieron de manos del General de Brigada Héctor Sorrentini, sus certificados de adiestramiento con los cuales se confirma el exitoso cumplimiento de todos los bloques de enseñanza del curso.

Durante el adiestramiento se cubrieron las áreas de: Liderazgo, Adiestramiento, Logística, Comunicaciones, Primeros Auxilios, Operaciones, Navegación de

terreno y Marcha y Ceremonias. También se cubrieron los temas de: Uso del Uniforme, Acrónimos, Historia de la Guardia Nacional y la Guardia Estatal, Tradiciones, Cortesía Militar y Hostigamiento Sexual entre otros, para un total de 114 horas de enseñanza.

“Le doy mis felicitaciones a todos los graduados de este nuestro Instituto Militar”, dijo Sorrentini. “El adiestramiento que acaban de completar será de un valor incalculable para continuar la misión del Comando Estatal con orgullo, honor, honestidad y dedicación como siempre lo hemos hecho”.

El Instituto Militar tiene el compromiso de preparar líderes de excelencia para que el Comando Estatal pueda continuar su misión de apoyo a la Guardia Nacional y de servicio a Puerto Rico.

¡En alerta!

VEHICULO DE CARRERAS

Historia y fotos por Sgto. de Estado Waldemar Rivera, PRNG-PAO

Reclutamiento

La GNPR, a través de la Oficina de Reclutamiento y Retención, utiliza como vehículo de reclutamiento el “dragster” pilotado por el Sgto. de Estado Hector E. Ocasio quien es miembro del “Forward Support Company” del 190 Batallón de Ingeniería.

Con un récord de velocidad de 170 MPH en 7.84 segundos en el cuarto de milla, este *dragster* ha servido como vehículo de promoción de la Oficina de Reclutamiento y Retención por los pasados cinco años.

“Como parte de la maquinaria de promoción de la GNPR jugamos un papel importante en el reclutamiento de nuevos candidatos para la Guardia”, dijo Ocasio. “Llevamos cinco años utilizando el carro de competencia como vehículo de promoción a la vez inculcamos lo que es la velocidad con seguridad”.

La “fiebre” o las actividades de pistas de carrera y el deporte de aceleración atrae mucho a la juventud puerторriqueña y es precisamente a este sector del público al que la GNPR quiere atraer con este tipo de evento.

“Los jóvenes se acercan, cogen los panfletos y hacen todo tipo de preguntas y nosotros les explicamos los beneficios y las ventajas de pertenecer a la GNPR”, dijo



El Sgto. de Estado Héctor E. Ocasio, miembro del *Forward Support Company* del 190 Batallón de Ingeniería, pilotea el *dragster* que representa a la GNPR.

Ocasio. “Al ver el vehículo rotulado de esa manera, los jóvenes se motivan y ven a la GNPR desde otro punto de vista del que quizá estaban acostumbrados ya que ven que hay deporte, profesionalismo y disciplina en-vuelto y se ven atraídos a ello”.

“El mensaje que estamos llevando a la juventud a través de nuestro trabajo es el de la erradicación de carreras clandestinas las cuales causan tantos dolores de cabeza en las comunidades. Tratamos que enseñarles que la velocidad es estrictamente para la pista de carreras y no para las carreteras del país donde la velocidad causa tantas muertes y desasosiego”, terminó diciendo Ocasio.

El vehículo de competencia tipo *dragster* que representa a la GNPR se prepara en la línea de arranque para un pase de cualificación durante una noche de carreras en la pista del Puerto Rico International Speedway en Salinas.



GNPR

reconoce personal que apoyó labores de búsqueda

Por Sgto. 1ra Clase Luis E. Orengo, GNPR-PAO

Más de 584 ciudadanos que participaron activamente en la búsqueda y recuperación de los restos de la tripulación y la aeronave UH72 perdida el 20 de diciembre del 2010, fueron reconocidos por la Guardia Nacional de Puerto Rico en una ceremonia celebrada en las Facilidades de Aviación de la GNPR en Isla Grande.

“Queremos reconocer la dedicación, valentía, compromiso y servicio desinteresado de cada uno de los hombres y mujeres quienes se han convertido en un ejemplo a emular con sus acciones durante este incidente”, dijo el Ayudante General de Puerto Rico, General de División Antonio J. Vicéns.

Agencias de Respuesta de Emergencias Estatal y Federal así como cientos de voluntarios recibieron una variedad de distintivos en reconocimiento a su labor.

“Cuando la esperanza de poder hallar a todos los tripulantes de la aeronave se desvanecía el tesón y arrojo de 584 hombres y mujeres nos mantuvo de pie y con la cabeza erguida”, dijo Vicéns. “Ellos nos aseguraron a cada momento que esto no iba a terminar hasta que todos fueran encontrados”.

Estos voluntarios trabajaron arduamente por 32 días en medio de condiciones marítimas extremas y las fiestas navideñas que se llevaban a cabo en el país.

“La Guardia Nacional les estará por siempre en deuda pues nos ayudaron a cumplir con el juramento solemne de cada soldado: Nunca dejaremos atrás a un compañero caído”, terminó diciendo Vicéns.



Nino Correa (Centro), de la Agencia Estatal para el Manejo de Emergencias y Desastres, recibió una estruendosa ovación de parte de la concurrencia al ser galardonado durante la ceremonia. Correa, fue la voz y la imagen de los esfuerzos de rescate y nunca permitió que la desesperanza desmotivara a ninguno durante la búsqueda. Sobre 584 personas fueron reconocidas por sus esfuerzos durante los 32 días que duró la búsqueda y rescate de los ocupantes y la aeronave desaparecidos el 20 de diciembre del 2010 en ceremonia llevada a cabo por la Guardia Nacional de Puerto Rico. En la foto, El Ayudante General de Puerto Rico, Antonio J. Vicéns, Nino Correa, El Honorable Gobernador Luis G. Fortuño y Guillermo Somoza, Secretario de Justicia. (Foto por: Sgto. de Estado Waldemar Rivera, GNPR-PAO)



Vista parcial de los asistentes a la Ceremonia de Reconocimiento de parte de la GNPR al personal que participó en los esfuerzos de búsqueda y rescate de los ocupantes y la aeronave desaparecidos el 20 de diciembre del 2010. Sobre 584 personas fueron reconocidas en el acto que tuvo lugar en las facilidades de Aviación de la GNPR en Isla Grande. “Quiero a nombre de nuestra institución, las familias de los fallecidos en este incidente y del pueblo de Puerto Rico, reconocer la dedicación, valentía, compromiso y servicio desinteresado de cada uno de ustedes quienes han dejado claro que en nuestro Puerto Rico todavía hay esperanza para un futuro mejor”, dijo Vicéns. (Foto: por Sgto. de Estado Waldemar Rivera, GNPR-PAO)



PUERTO RICO NATIONAL GUARD



JOINT FORCE HEADQUARTERS, SAN JUAN
JOINT OPERATIONS CENTER, SAN JUAN
CAMP SANTIAGO JOINT MANEUVER TRAINING CENTER, SALINAS
FORT ALLEN TRAINING ACTIVITY, JUANA DIAZ
MUÑIZ AIR NATIONAL GUARD BASE, CAROLINA

787-289-1400
787-723-7700
787-824-7400
787-260-8000
787-253-5100

ARMORIES

AGUADILLA ARMORY

787-890-2810

AIBONITO ARMORY

787-735-4626

ARECIBO ARMORY

787-880-0090

ARROYO ARMORY

787-839-4012

CABO ROJO ARMORY

787-851-1740

CAGUAS ARMORY

787-743-2182

CAYEY ARMORY

787-738-2349

CEIBA ARMORY

787-885-7365

(LANDING CRAFT)

CEIBA ROOSEVELT ROADS

787-534-0985

COAMO ARMORY

787-825-1711

GUAYAMA ARMORY

787-864-1554

GURABO ARMORY

787-737-2443

GURABO (FMS)

787-737-2800

HATO REY ARMORY

787-771-0084

HUMACAO ARMORY

787-852-1252

ISLA GRANDE (AASF)

787-722-3916

ISLA GRANDE

(HANGAR 21)

787-722-1819

JUANA DIAZ ARMORY

787-837-2496

MAYAGUEZ ARMORY

787-833-8180

TOA BAJA ARMORY

787-784-4790

PUNTA SALINAS ARMORY

787-795-7980

PEÑUELAS ARMORY

787-289-1400

EXT-1204

RAMEY ANG ARMORY

787-890-8725

1-800-944-6854

SAN GERMAN ARMORY

787-892-1050

UTUADO ARMORY

787-894-2966

CALL TODAY:

1-800-GO-GUARD

ONLINE: WWW.NATIONALGUARD.COM



PRNG advances its technology readiness

By Staff Sgt. Marizol Ruiz, PRNG-PAO

After two weeks of intense training at Camp Santiago Joint Maneuver Training Center, instructors from the General Dynamics New Equipment Fielding and Training Division, Fort Gordon, Georgia, evaluate Soldiers from the 92nd Network Support Company (Signal), in the operation of the most advanced mobile satellite terminal in the PRNG.

Putting their new skills to the test and moving against the clock to get the V-1 Satellite Terminal up and running was a challenge during the certification.

"What we're doing is observing a crew certification, the objective is to set up a signal, which will require the most knowledge," said Shane Smith, Team Leader from General Dynamics. "We are training these teams to perform under pressure with a severe time limit to get the system up and operational."

As part of the exam, a discrepancy was encountered with one of the teams. Rebecca Shores, instructor for GD, explained how the disaster in Japan caused a delay during the process of bringing up the satellite.

"Anything can go wrong with the satellite link up," said Shores. "In this case, one of the teams called the satellite controller to get permission to bring up the signal, but because of the Tsunami that hit Japan this morning, the controllers were extremely busy, causing our terminals to be put on hold."

"Once they had permission from Fort Gordon to bring the modem frequency up and locked into the satellite signal, they were able to transmit information," she added.

In a real world scenario, Soldiers can be faced with factors that can be detrimental to the mission. Training to perform under pressure helps to prepare them under those circumstances.



Spc. Jesús Rivera, communication specialist, 92nd NSC, operates the V-1 Satellite Terminal during an evaluation exercise on the new equipment in Camp Santiago, Salinas. (Photo by Staff Sgt. Waldemar Rivera, PRNG-PAO)



Communication specialists from 92nd NSC set-up and operate the new V-1 Satellite Terminal during an evaluation exercise on the newly acquired communication equipment in Camp Santiago, Salinas. (Photo by Staff Sgt. Waldemar Rivera, PRNG-PAO)

"This training helps us to be prepared under any given situation in the combat zone. In case something happens, it is a faster way to communicate with the higher command," said Spc. Jesús Rivera Vega, communications specialist, 92nd NSC. "It's definitely a much more advanced system, and because of that, we won't have lower frequency between terminals like we did before with the older versions. With the new V-1 and V-2 systems we are able to connect directly via satellite and transmit."

The Soldiers' ability to be able to operate both satellite terminal versions depends on the command level of the mission and is a must in the field.

"We have two different types of terminals that we are using to train these Soldiers on," said Smith. "We have a Version One that will be fielded at the brigade level and a Version Two that is at the battalion level."

"They are crew certifying right now on the Version One, because it has the most equipment and requires the most knowledge," said Smith. The course we teach gives the student a pretty intense classroom instruction and a great deal of hands on. We want to make sure they have the theory to back up what they are actually performing. With these skills they can react to any situation confronted in the field."



Rebecca Shores, instructor for General Dynamics, gives pointers to communication specialists from 92nd NSC during an evaluation exercise on the new communication equipment in Camp Santiago, Salinas, Mar. 11. (Photo by Staff Sgt. Waldemar Rivera, PRNG-PAO)

In the future, more satellite technology will be introduced and more increments of the on-the-go, on-the-move communications equipment will bring more advanced training to the PRNG and the Army.

As part of an overall architecture to communicate faster through satellite, the Puerto Rico Army National Guard gears up to train in the most advanced technology. It will bring the organization to the highest level of preparedness, prolonging its commitment to the safety and readiness of Soldiers.



The 113th Mobile Public Affairs Detachment Puerto Rico Army National Guard

Is seeking highly motivated personnel to take the challenge and join the unit

Requirements are:

- *Good English communication skills
- *E-4 or E-5
- *Good interpersonal skills
- *107 GT minimum (required)
- *Pass an MOS specific interview
- *Must attend Defense Information School training



Contact: Sgt. 1st Class Luis Orengo (787) 289-1400 x 1022/1023



PUERTO RICO NATIONAL GUARD

FAMILY FUN WEEKEND

29-31 JULY 2011



***RIO MAR BEACH RESORT**
A WYNDHAM GRAND RESORT



ACTIVITIES:

TROPICAL NIGHT

- BATUCADA AND STEEL BAND
- SON DE LA VEGA CON PEDRO BRULL AND HECTOR CORREA
- DJ WITH KAREOKE FOR TEENS
- INFLATABLES FOR KIDS

ILLUSION NIGHT

- REYNOLDS ALEXANDER SHOW
- MAYRA MAYRA
- ALEX JAVIER



“A MAGIC GETAWAY WEEKEND”

*HOTEL BOOKING, RESERVATIONS AND INFORMATION ONLY THROUGH:
CPT JUAN ROSADO TEL: 787-289-1671 OR juan.rosadodelgado@ng.army.mil